Universitat Autònoma de Barcelona

MEMÒRIA DE LA RECERCA

Departament de Filologia Anglesa i de Germanística

2007-2012

Autora: Eva Codó Olsina

INDEX

1. Grups de recerca 1
   1.1. Grups de recerca del departament 1
   1.2. Participació en grups de recerca d'altres departaments 2
   1.3. Participació en instituts de recerca 2

2. Finançament de la recerca 2
   2.1. Projectes de recerca finançats del departament 2
   2.2. Participació en projectes finançats d'altres departaments 4
   2.3. Altres tipus de finançament 5
      2.3.1. Xarxes 5
      2.3.2. Accions complementàries 6

3. Publicacions de recerca 7
   3.1. Llibres 7
      3.1.1. Monografies 7
      3.1.2 Tesis doctorals publicades 8
      3.1.3. Edicions 8
   3.2. Capítols de llibre 9
   3.3. Articles en revistes 17
   3.4. Altres 22
      3.4.1. Ressenyes 22
      3.4.2. Pròlegs i epílegs 23
      3.4.3. Entrades enciclopèdiques 24

4. Trams 25
5. Tesis doctorals 26
   5.1. Programa de doctorat en Filologia Anglesa 26
   5.2. Altres programes de doctorat 28
6. Personal investigador en formació 29
7. Estades de recerca 30
8. Organització de congressos, jornades i seminaris de recerca 32
9. Premis i reconeixements 34

1. GRUPS DE RECERCA

1.1. Grups de recerca del departament

CIEN – Comunicació Intercultural i Estratègies de Negociació
IP: Melissa G. Moyer
Membres del departament adscrits: E. Codó, M. Sabaté.
Grup de recerca de qualitat: 2009SGR-1340

Content and Language Integrated Learning (CLIL) – Second Language Acquisition (SLA)
IP: Elisabet Pladevall
Membres del departament adscrits: A. Vraciu.
Grup UAB: 2502

Grup de Recerca de Fonètica Experimental
IP: M. Josep Solé
Membres del departament adscrits: A. Carlet, J. Cebrian, A. Pearman.
Grup UAB: 1363 (integrat dins el grup de qualitat 2009SGR-003, IP: D. Recasens)

Grup de Recerca Formes d'Identitat en la Cultura Anglesa del Renaixement
IP: Joan Curbet
Membres del department adscrits: J. Coral, C. Font.
Grup UAB: 1749

GRIAL – Grup de Recerca Interuniversitari en Aplicacions Lingüístiques
IP: Ana Fernández Montraveta
Membres del departament adscrits: M. Coll, S. Oliver.
Grup de recerca de qualitat: 2005SGR-00879; 2009SGR-0049

GRIAM – Grup de Recerca Interdisciplinar sobre Adquisició i Multilingüisme
IP: Mireia Llinàs
Membres del departament adscrits: M. Capdevila, J.Cebrian, E. Codó, H. Curell, M. Moyer, S. Oliver, A. Pearman, E. Pladevall, M. Sabaté, M.J. Solé, S. Tubau.
Grup UAB: 1475

RATNAKARA – Grup de Recerca sobre Literatures i Cultures de l'Oceà Índic
IP: Felicity Hand
Membres del department adscrits: E. Pujolràs, S. Faura.
Grup UAB: 2501

1.2. Participació en grups de recerca d'altres departaments

Carme Font → *Teatre Comparat Itàlia-Europa* (2009SGR1417). IP: Rossend Arqués, Departament de Filologia Francesa i Romànica, UAB.

F.Hand i E. Pujolràs → *Grup de Recerca AFRIQANA* (Cultura, Literatura, Traducció i Lingüística Africanes). Universitats de Valladolid, País Basc, Alcalá, Salamanca, Zaragoza, Liubliana, Codody (Costa d'Ivori) i UAB.

Jordi Jané → GETCC- *Grup de Recerca d'Estudi de la Traducció Catalana* (2009SGR-1294). IP: Montserrat Bacardí, Departament de Traducció i d'Interpretació, UAB.

M. Llinàs i E. Pladevall → ALLENCAM – *Aprenentatge de Llengües a la Catalunya Multilingüe* (2009SGR-140.). IP: Carmen Pérez Vidal, Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge, UPF.

S. Martín → *Grup de Recerca Cos y Textualitat* (SGR2009-651). IP: Meri Torras, Departament de Filologia Espanyola, UAB.

S. Oliver → *Grup de recerca de Literacitat Crítica* (integrat dins el grup GR@EL 2009SGR803). IP: Daniel Cassany, Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge, UPF.

B. Springer → LITPOST – *Grup de Recerca sobre Literatures Postcolonials* (2009SGR-1330). IP: M. Mar García López, Departament de Filologia Francesa i Romànica, UAB.

S. Tubau → *Grup d'Estudis de Gènere: Traducció, Literatura, Història i Comunicació* (2009SGR-833). IP: M. Pilar Godayol, Universitat de Vic i Centre de Lingüística Teòrica (2009SGR-1079). Departaments de Filologia Catalana i de Filologia Espanyola, UAB.

1.3. Participació en instituts de recerca

J. Curbet → *Institut d'Estudis Medievals*, UAB

2. FINANÇAMENT DE LA RECERCA

2.1. Projectes de recerca finançats del departament

2007

Títol: Aplicacions pràctiques per a la comunicació amb nouvinguts en un centre sanitari públic i en una institució d'acollida no governamental
Durada: 2007-2008
Referència: 2007ARAF10001
IP: Melissa G. Moyer

Entitat finançadora: AGAUR

Títol: La gestión del multilingüismo en el ámbito institucional
Durada: 2007-2010
Referència: HUM2007-61864
IP: Melissa G. Moyer
Entitat finançadora: Ministerio de Educación y Ciencia

Títol: Ampliación de la BD léxica y el corpus sintáctico-semántico de semántica oracional del español SenSem
Durada: 2007-2010
Referència: HUM2007-65267
IP: Ana Fernández Montraveta
Entitat finançadora: Ministerio de Educación y Ciencia

2009
Títol: Proximitat perceptiva i aprenentatge de vocals angleses i catalanes
Durada: 2009-2010
Referència: 2009PBR-00008
IP: Juli Cebrian
Entitat finançadora: AGAUR (Programa Batista i Roca)

Títol: Cartografías de la indianidad en las literaturas del Océano Índico: memoria, filiación, trauma.
Durada: 2010-2012
Referència: FFI2009-07711
IP: Felicity Hand
Entitat finançadora: Ministerio de Ciencia e Innovación

2010
Títol: Los efectos del aprendizaje integrado de contenidos curriculares y lenguas extranjeras AICLE en la adquisición y desarrollo del inglés. Un estudio longitudinal AICLE
Durada: 2010-2013
Referència: FFI2010-19997
IP: Mia Victori / Elisabet Pladevall
Entitat finançadora: Ministerio de Ciencia e Innovación

Títol: Categorización, representación y procesamiento de segundas lenguas CATPROC
Durada: 2010-2013
Referència: FFI2010-19206
IP: M. Josep Solé
Entitat finançadora: Ministerio de Ciencia e Innovación

2011
Títol: Multilingüismo y movilidad: prácticas lingüísticas y la construcción de la identidad
Durada: 2011-2014

Referència: FFI2011-26964
IP: Melissa G. Moyer
Entitat finançadora: Ministerio de Economía y Competitividad

Títol: Estandarización y transferencia de recursos léxicos y textuales
Durada: 2011-2014
Referència: FFI2011-27774
IP: Ana Fernández Montraveta
Entitat finançadora: Ministerio de Economía y Competitividad

2012
Títol: Redes y relaciones en las literaturas del Océano Índico
Durada: 2012-2015
Referència: FFI2012-32626
IP: Felicity Hand
Entitat finançadora: Ministerio de Economía y Competitividad

2.2. Participació en projectes finançats d'altres departaments

M. Capdevila:

2012-2015: FFI2012-35058 Variacion, complejidad y experiencia linguistica en la adquisicion de lenguas y el bilinguismo IP: Aurora Bel, Departament de Traducció i Filologia, UPF.

E. Codó:

2007-2010: SEJ2007-62147-EDUC. La competència multilingüe dels joves: continuïtats i discontinuïtats entre les pràctiques escolars i les pràctiques d'entorn. IP: Virginia Unamuno, Departament de Didàctica de la Llengua, la Literatura i les Ciències Socials, UAB.

J. Jané:

2010-2013: FFI2010-19851. La Traducción en el sistema literario catalán: exilio, genero e ideologia 1993-2000. IP: Montserrat Bacardí, Departament de Traducció i d'Interpretació, UAB.

F. Hand:

2010-2011: AFRIC, centre d'innovació d'idees i oportunitats. Fase 2. Tanzània. IP: Jordi Bacaria, Departament d'Economia Aplicada, UAB. Fundació Autònoma Solidària, UAB.

S. Martín:

2005-2008: HUM2005-04159. Els textos del cos. Análisi cultural del cos com construcció genèric-sexualdel subjecte fí del segle XX-XXI. IP: Meri Torras, Departament de Filologia Espanyola, UAB.

2009-2012: FFI2009-09026. Corpografías de la identidad. Estudio cultural del cuerpo como lugar de representación genérico-sexual y étnica del sujeto. IP: Meri Torras, Departament de Filologia Espanyola, UAB.

2011-2014: FFI2011-23589. Hombres de ficción: hacia una historia de la masculinidad a través de la literatura y el cine de los Estados Unidos, siglos XX y XXI". IP: Àngels Carabí, Departament de Filologia Anglesa, UB.

M. Llinàs:

2009-2011: FFI2009-09349. Periferias: tópicos y argumentos en la adquisición y contacto de lenguas. La interacción entre el orden de palabras y las relaciones gramaticales en los sistemas bilingües. IP: Aurora Bel, Departament de Traducció i Filologia, UPF.

2012-2015: FFI2012-35058. Variacion, complejidad y experiencia linguistica en la adquisicion de lenguas y el bilinguismo IP: Aurora Bel, Departament de Traducció i Filologia, UPF.

S. Oliver:

2007-2010: HUM2007-62118/FILO. Descripción de algunas prácticas letradas recientes. Análisis lingüístico y propuesta didáctica. *IP:* Daniel Cassany, Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge, UPF.

2011-2014: EDU2011-28381. *IES2.0: Prácticas letradas digitales. Materiales, actividad de aula y recursos lingüísticos en línea*. *IP:* Daniel Cassany, Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge, UPF.

E. Pladevall:

2009-2011: FFI2009-09349. Periferias: tópicos y argumentos en la adquisición y contacto de lenguas. La interacción entre el orden de palabras y las relaciones gramaticales en los sistemas bilingües. IP: Aurora Bel, Departament de Traducció i Filologia, UPF.

S. Tubau:

2010-2013: FFI2010-19851-C02-01. Traductoras y traducciones en la Cataluña contemporánea (1939-2000). IP: M. Pilar Godayol, Universitat de Vic.

2011-2014: FFI2011-23356. La composicionalidad del significado y las operaciones semánticas en la interfaz sintaxis-semántica y en la interfaz gramática-cognición (COMPOSING). IP: M. Teresa Espinal, Departament de Filologia Catalana, UAB.

2.3. Altres tipus de finançament

2.3.1. Xarxes

2007-2009: Global Burns Network. University of Glasgow Arts and Humanities Research Council IP: Murray Pittock, University of Glasgow (Participant: A.

Monnickendam).

2009-2013: Women Writers in History: Toward a New Understanding of European Literary Culture. COST Action IS0901. IP: Suzan van Dijk, The Huygens Institute, Països Baixos (Participant: C. Font)

2.3.2. Accions complementàries

2009-2011: 3rd International Seminar on Language and Migration. *MICINN* Acción complementaria (FFI2009-05459-E) (IP: M. Moyer)

2009-2010 Indicities/ Indices/ Indicios. First International Conference on Hybridity in Indian Ocean Literatures *MICINN* Acción complementaria (FFI2008-03965-E) (IP: F. Hand)

3. PUBLICACIONS DE RECERCA[1]

3.1. Llibres

3.1.1. Monografies

2007

Font Paz, C. (2007) *Cómo escribir sobre una lectura*. Barcelona: Alba Editorial.

Martín Alegre, S. (2007) *La literatura*. Barcelona: EDIUOC.

2008

Codó, E. (2008) *Immigration and Bureaucratic Control: Language Practices in Public Administration.* Berlin: Mouton de Gruyter.

Curbet, J. (2008) *Els trobadors i la croada de Ricard Cor de Lleó.* Tarragona: Obrador Edendum.

Font Paz, C. (2008) *Cómo crear emoción en la literatura*. Barcelona: Alba Editorial.

Font Paz, C. (2008) *Los símbolos de la feminidad*. Barcelona: Editorial Sirpus.

2009

Font Paz, C. (2009) *La creación del conflicto en la literatura*. Barcelona: Alba Editorial.

2010

Hand, F. (2010) *The Subversion of Class and Gender Roles in the Novels of Lindsey Collen*. Lampeter: Edwin Mellen Press.

Owen, D. (2010) *Rethinking Jane Austen's Lady Susan: The Case For Her 'Failed' Epistolary Novella*. New York: The Edwin Mellen Press.

2011

Martín Alegre, S. (2011) *Desafíos a la heterosexualidad obligatoria*. Barcelona: EDIUOC.

2012

Springer, B. F.W. (2012) *Das kommt mir spanisch vor! Einführung in die deutsch-spanische Kommunikatione*. Munich: Iudicium.

[1] [1] En les obres d'autoria conjunta, apareixen subratllats els noms dels autors/autores que pertanyen al departament.

3.1.2. Tesis doctorals publicades

Tubau, S. (2008) *Negative Concord in English and Romance: Syntax-Morphology Interface Conditions on the Expression of Negation*. Utrecht: LOT (Landelijke Onderzoekschool Taalwetenschap).

Pujolràs, E. (2012) *An African (Auto)Biography. Ama Ata Aidoo's Literary Quest.* Saarbrücken: Lap Lambert Academic Publishing.

3.1.3. Edicions

2007

Castellón, I; Fernández, A. (eds.) (2007) *Perspectivas de análisis de la unidad verbal. Seres.* Barcelona: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona.

Curbet, J. (2007) Edició crítica i traducció de *El Paraíso Recobrado*, de John Milton (1671). Madrid: Cátedra (Col·lecció ''Letras Universales'')

Jané Lligé, J.; Kabatek, J. (eds.) (2007) *Les fronteres de la literatura catalana. Entre l'universal i el particular*. Biblioteca Catalana Germànica, Volum 6. Aachen: Shaker Verlag.

Prieto, P.; Mascaró, J.; Solé, M.J. (eds) (2007) *Segmental and Prosodic Issues in Romance Phonology*. Amsterdam: John Benjamins.

Solé, M.J.; Beddor, P.; Ohala, M. (eds.) (2007) *Experimental Approaches to Phonology*. Oxford: Oxford University Press.

Usandizaga, A.; Monnickendam, A. (2007) *Back to Peace: Reconciliation and Retribution in the Postwar Period*. Notre Dame: University of Notre Dame Press.

2008

Martín, S. (ed.) (2008) *Recycling Culture(s)*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.

Wei, L.; Moyer, M.G. (eds.) (2008) *The Blackwell Guide to Research Methods in Bilingualism and Multilingualism*. London: Blackwell.

2009

Springer, B.; Fidora, A. (eds.) (2009) *Religiöse Toleranz im Spiegel del Literatur: Eine Idee und ihre ästhetische Gestaltung*. Berlin: LIT-Verlag.

Font Paz, C.; Curbet Soler, J. (2009) *Rebeldes y Visionarias: Profetisas del Siglo XVII Inglés*. Madrid: Editorial Trotta.

2010

García, M.; Hand, F. (eds.) (2010) *Indicities/ Indices/ Indícios. Hybridations problématiques dans les littératures de l'Océan Indien*. Ille-sur-Têt: Éditions KA.

2011

Curbet, J. (2011) Edició crítica i traducció de *Aeropagítica*, de John Milton. Madrid: Tecnos (Col·lecció ''Clásicos del Pensamiento”).

2012

Codó, E; Patiño, A.; Unamuno, V. (eds.) (2012) La sociolingüística con perspectiva etnográfica en el mundo hispano: nuevos contextos, nuevas realidades. Número especial de la revista *Spanish in Context* 9(2), 200 pp.

Curbet, J.; Rico, D. (eds.) (2012) Proceedings of the 2012 Symposium of the Institute for Medieval Studies. Número especial de la revista *MEDIEVALIA, Journal of the institute for Medieval Studies* (15): 88 pp.

Martín Alegre, S. (coord., ed.), Moyer, M.G. (ed.); Pladevall, E. (ed.), Tubau, S. (ed.) (2012). *At a Time of Crisis: English and American Studies in Spain*. AEDEAN i Departament de Filologia Anglesa i de Germanística, UAB, 418 pp.

Solé, M.J.; Recasens, D. (eds.) (2012). *The Initiation of Sound Change: Perception, Production and Social Factors*. Amsterdam: John Benjamins, 250pp.

3.2. Capítols de llibres

2007

Alonso, L.; Capilla, J.A.; Castellón, I.; Fernández, A.; Vázquez, G. (2007). The Sensem Project: Syntactico-Semantic Annotation of Sentences in Spanish. Dins: Nikolov, N.; Bontcheva, K.; Angelova, G.; Mitkov, R. (eds.) *Recent Advances in Natural Language Processing IV. Selected papers from RANLP 2005. Current Issues in Linguistic Theory* Amsterdam: John Benjamins Publishing, pp. 89-98.

Codó, E.; Nussbaum, L.; Unamuno, V. (2007) La noció de competència plurilingüe en el terreny de l’acollida lingüística. Dins: Guasch, O.; Nussbaum, L. (eds.) *Aproximacions a la noció de competència plurilingüe.* Bellaterra: Publicacions de la UAB, pp. 47-60.

Codó, E.; Masats, D.; Feixas, M.; Espinet, M.; Couso, D. (2007) Analysing the Level of Complexity of University Students' Written responses: A Comparison between First and Foreign Language Productions. Dins: Rust, C. (ed.) *Improving Student Learning Through Teaching - Book 14*. Oxford: Oxford Centre for Staff and Learning Development, pp. 158-170.

Coll Alfonso, M.; Curell i Gotor, H. (2007) El pretérito perfecto en catalán en su valor aspectual. Dins: Camus Bergareche, B. (ed.) *El tiempo y los eventos*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, pp. 55-76.

Curell, H.; Sabaté i Dalmau, M. (2007) The production of apologies by proficient Catalan learners of English: Sociopragmatic failures and cultural interference. Dins: Garcés-Conejos, P.; Padilla Cruz, M.; Gómez Morón, R.; Fernández Amaya, L. (eds.) *Studies in Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics*. Newcastle: Cambridge Scholars Press, pp. 76-92.

Fernández, A., Vázquez, G. (2007) Problemas sobre la distinción entre argumentos y adjuntos en el corpus SenSem". Dins: Castellón, I.; Fernández, A. (ed.)

Perspectivas de análisis de la unidad verbal. Seres. Barcelona: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, pp. 35-48.

Hand, F. (2007) The Old Rules Aren't Always Right: An Analysis of Four Short Stories by Chitra Banerjee Divakaruni. Dins: Kuortti, J.; Mittapalli, R. (eds.) *Indian Women´s Short Fiction*. Nova Delhi: Atlantic, pp. 100-121.

Jané Lligé, J. (2007) "Böll i la postguerra". Dins: Pons, A.; Škrabec, S. (eds.) *Carrers de frontera. Passatges de la cultura catalana a la cultura alemanya. Vol.I*. Barcelona: Institut Ramon Llull, pp. 398-399.

Monnickendam, A. (2007) Ivanhoe, A Tale of the Crusades, or Scott in Catalonia. Dins: Pittock, M. (ed.) *The Reception of Sir Walter Scott in Europe*. London: Continuum Press, pp. 64-79.

Monnickendam, A. (2007) Food and Patriotism: The Battle of Words between Hannah Glasse and Ann Cook. Dins: Lamarra, A.; Federici, E. (eds.) *Nations, Traditions and Cross-Cultural Identities*. Berna: Peter Lang, pp. 25-36.

Moyer, M.G.; Martín Rojo, L. (2007) Language, Migration and Citizenship: New Challenges in the Regulation of Bilingualism. Dins: Heller, M. (ed.) *Bilingualism: A Social Approach*. London: Palgrave, pp. 137-160.

Sebba, M.; Moyer, M.G.; Gardner-Chloros, P. (2007) Coding and analyzing multilingual data: The LIDES Project. Dins: Karen P. Corrigan (ed.) *Creating and Digitizing Language Corpora: Vol. 1, Synchronic Databases*. London: Palgrave, pp. 91-120.

Solé, M.J. (2007) The stability of phonological features within and across segments. The effect of nasalization on frication. Dins: Prieto, P.; Mascaró, J.; Solé, M.J. (eds.). *Segmental and Prosodic Issues in Romance Phonology.* Amsterdam: John Benjamins, pp. 41-65.

Solé, M.J. (2007) Controlled and mechanical properties in speech: A review of the literature. Dins: Solé, M.J.; Beddor, P.; Ohala, M. (eds.). *Experimental Approaches to Phonology.* Oxford: Oxford University Press, pp. 302-321.

2008

Cebrian, J. (2008) The effect of perceptual factors in the acquisition of an L2 vowel contrast. Dins: Avery, E.; Dresher, B.; Rice, K. (eds), *Contrast in Phonology: Perception and Acquisition.* Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 303-322.

Codó, E. (2008) Interviews and Questionnaires. Dins: Wei, L.; Moyer, M.G. (eds.) *The Blackwell Guide of Research Methods in Bilingualism and Multilingualism*. Oxford: Blackwell, pp. 158-176.

Curbet, J.; Font Paz, C. (2008) Reading in Seventeenth-Century England: Reason and Revolution. Dins: Watling, G. (ed.) *The Cultural History of Reading.* Connecticut: Greenwood Press, pp. 143-174.

Curell, H.; Sabaté i Dalmau, M. (2008) Native judgements of L2 learners' pragmatic transfers: The case of apologies. Dins: Boers, F.; Darquennes, J.; Kerremans, K.; Temmerman, R. (eds.) *Multilingualism and Applied Comparative Linguistics*. Newcastle: Cambridge Scholars Press, pp. 64-83.

Faura Sabé, S. (2008) Interracial Relationships in Fiction at the turn of the 21st century. Dins: Martín, S. (ed.) *Recycling Culture(s)*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, pp. 127-138.

Fernández-Montraveta, A., Vázquez, G.; Fellbaum, C. (2008). The Spanish Version of WordNet 3.0. Dins: Storrer, A. et al. (ed.) *Text Resources and Lexical Knowledge*. Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 175-182.

Font Paz, C. (2008) City of Flesh, Body of Mortar: Representations of the Body as City in Peter Ackroyd's 'London: the Biography. Dins: Falconi, D.; Chávez, F.E. (eds.) *A Body That Could Never Rest*: *Relaciones entre cuerpo y cultura en las tradiciones anglófonas*. *Cuerpos que cuentan. Vol I*. Barcelona: Editorial UOC, pp. 115-122.

Martín Alegre, S. (2008) De la Primera Guerra Mundial al Holocausto: El uso de la tecnología en la destrucción en masa del cuerpo humano - textos y contextos. Dins: Falconi, D.; Chávez, F.E. (eds.) *A Body That Could Never Rest*: *Relaciones entre cuerpo y cultura en las tradiciones anglófonas*. *Cuerpos que cuentan. Vol I*. Barcelona: Editorial UOC, pp. 15-20.

Martín Alegre, S. (2008) De padre a hijo: La transmisión del discurso patriarcal en el cine de Hollywood 1977-2007. Dins: Clúa Ginés, I. (ed.) *Género y cultura popular*. Bellaterra: Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona, pp. 149-174.

Martín Alegre, S. (2008) La heroína virtual y la violencia fantasmal: La épica sensible de Aki Ross en Final Fantasy.". Dins: Antón-Pacheco, A.; Durán, I.; López-Varela, A.; Méndez, C.; Van Aertselaer, J.N.; Rodríguez, A.L.; Villacañas, B. (eds.) *Sites of Female Terror: En torno a la mujer y al terror*. Navarra: Aranzadi, pp. 187-204.

Martín Alegre, S. (2008) From Local to Cosmopolitan Nationalism: Common Sense in Scotland and Catalonia". Dins: Valdés Miyares, R.; Rodríguez González, C. (eds.) *Culture & Power: The Plots of History in Performance.* Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, pp. 203-210.

Monnickendam, A. (2008) Guarding the English Flag: the Enigmas of Allegiance in The Talisman. Dins: Sellin, B.; Thiec, A.; Carboni, P. (eds.) *Écosse: l'identité national en question – Scotland: Questioning National Identity*. Nantes: Centre de Recherches sur les Identités Nationales et l'Interculturalité, pp. 159-166.

Monnickendam, A. (2008) The Price of Victory: Christian Isobel Johnstone on War and Nationalism. Dins: Lunan, L; Macdonald, K. A; Sassi, C. (eds.) *Re-visioning Scotland: New Readings from the Cultural Canon*. Frankfurt: Peter Lang, pp. 51-66.

Moyer, M.G. (2008) Research as practice: Linking theory, method and data. Dins: Wei, L.; Moyer, M.G. (eds.) *The Blackwell Guide of Research Methods in Bilingualism and Multilingualism,* Oxford: Blackwell, pp. 1-21.

Moyer, M.G.; Wei, L. (2008) Disseminating research: A guide to conference presentations. Dins: Wei, L.; Moyer, M.G. (eds.) *The Blackwell Guide of Research Methods in Bilingualism and Multilingualism,* Oxford: Blackwell, pp. 354-360.

Springer, B.F.W. (2008) Land und Kultur bei der Droste. Das ländliche Westfalen als untergegangene Kulturlandschaft. Dins: Salmen, M; Woesler, W. (eds.) *"Zu früh, zu früh geboren" Die Modernität der Annette von Droste-Hülshoff*. Düsseldorf: Grupello Verlag, pp. 145-167.

Topor, M.; Fernández, A.; Vázquez G. (2008) La perífrasis verbal incoativa ponerse a + INF y las equivalencias en rumano. Dins: Monroy, R.; Sánchez, A. (eds). *Veinticinco años de lingüística aplicada en España: hitos y retos / 25 Years of Applied Linguistics in Spain: Milestones and Challenges*. Murcia: Editum, pp. 1122-1128.

Turell, M.T.; Moyer, M.G. (2008) Transcription. Dins: Wei, L.; Moyer, M.G. (eds.) *The Blackwell Guide of Research Methods in Bilingualism and Multilingualism,* Oxford: Blackwell, pp. 192-214.

Wei, L; Moyer, M.G. (2008) Project ideas. Dins: Wei, L.; Moyer, M.G. (eds.) *The Blackwell Guide of Research Methods in Bilingualism and Multilingualism,* Oxford: Blackwell, pp. 345-353.

Wei, L; Moyer, M.G. (2008) Resources for Research on Bilingualism and Multilingualism. Dins: Wei, L.; Moyer, M.G. (eds.) *The Blackwell Guide of Research Methods in Bilingualism and Multilingualism,* Oxford: Blackwell, pp. 361-364.

White, H.; Martín, S.; Jenkins, K.; Hand, F.; Valdés, R. (2008) Historicizing Globalisation: Post-modern Historiography vs. Cultural Studies. Dins: Rodríguez González, C.; Valdés Miyares, R. (eds.) *Historia y representación en la cultura global*. Oviedo: KRK ediciones, pp. 21-39.

2009

Cebrian, J. (2009) Interaction of L2 phonotactics and L1 syllable structure in L2 vowel production. Dins: Watkins, M.A.; Rauber, A. S.; Baptista, B.O. (eds), *Recent Research in Second Language Phonetics/Phonology: Perception and Production.* Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 234-243.

Font Paz, C. (2009) For the Progress of Women: An Approach to Womanhood in the 'New Woman' Print Culture of 1890s Britain. Dins: Tague, G.F. (ed.) *Origins of English Literary Modernism, 1870-1914*. New York: Academica Press, pp. 79-93.

Hand, F. (2009) Diaspora Spaces and Women: A Study of Vassanji's The In-between World of Vikram Lall. Dins: Shukla, A.; Dwivedi, R. (eds.) *Multicontexts and Myriad Voices: The New in Contemporary Literatures in English*. Nova Delhi: Sarup Book Publishers, pp. 51-68.

Hand, F. (2009) Each Prays in His Own Way: Lindsey Collen's Portrait of Contemporary Mauritius. Dins: Springer, B.; Fidora, A. (eds.) *Religiöse Toleranz im Spiegel del Literatur: Eine Idee und ihre ästhetische Gestaltung*. Berlin: LIT-Verlag, pp. 285-298.

Hand, F. (2009) Engagement and Conviviality in Salman Rushdie's "Shalimar the Clown". Dins: Springer, B.; Fidora, A. (eds.) *Religiöse Toleranz im Spiegel der Literatur: Eine Idee und ihre ästhetische Gestaltung*. Berlin: LIT-Verlag, pp. 311-323.

Martín Alegre, S. (2009). "Apocalypse Soon? The Uncertain Utopia of Steven Spielberg's Adaptation of H.G. Wells's The War od the Worlds.". Dins: Russell, E. (ed.) *Trans/Forming Utopia: Looking Forward to the End*. Berna: Peter Lang, pp. 165-174.

Martín Alegre, S. (2009) Re-Iinventing Traditions: The Grotesque in Short Stories by Scottish Women Writers.". Dins: de Amengual, M.; Salazar Noguera, J.; Jaen, M. (eds.) *New Perspectives on English Studies*. Palma de Mallorca: Edicions UIB -

Universitat de les Illes Balears, pp. 461-465.

Owen, D. (2009) Gepriesen Seien Die Friedensstifter: Mansfield Park Und Jane Austens Auffassungen Von Religioser Toleranz. Dins: Springer, B.F.W.; Fidora, A. (eds.) *Religiöse Toleranz im Spiegel der Literatur. Eine Idee und ihre ästhetische Gestaltung*. Münster: LIT Verlag, pp. 169-182.

Sabaté i Dalmau, M. (2009) The interlanguage of complaints by Catalan learners of English. Dins: Gómez Morón, R.; Padilla Cruz, M.; Fernández Amaya, L.; Hernández López, M.O. (eds.) *Pragmatics Applied to Language Teaching and Learning*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, pp. 141-164.

Solé, M.J. (2009) Acoustic and aerodynamic factors in the interaction of features. The case of nasality and voicing. Dins: Vigário, M.; Frota, S.; Freitas, M.J. (eds.) *Phonetics and Phonology: Interactions and Interrelations*. Amsterdam: John Benjamins, pp. 205-234.

Springer, B.F.W. (2009) Einleitung (Introducció). Dins: Springer, B.F.W.; Fidora, A. (eds.) *Religiöse Toleranz im Spiegel der Literatur. Eine Idee und ihre ästhetische Gestaltung*. Münster: LIT Verlag, pp. 3-12.

Springer, B.F.W. (2009) So glaube jeder sicher seinen Ring den echten - Die Verbindung von absolutem Wahrheitsanspruch und Toleranzfoderung in Lessings Nathan der Weise. Dins: Springer, B.F.W.; Fidora, A. (eds.) *Religiöse Toleranz im Spiegel der Literatur. Eine Idee und ihre ästhetische Gestaltung*. Münster: LIT Verlag, pp. 222-246.

Tubau, S. (2009). OV sequences in early child Catalan and English. Dins: Aboh, E.; van der Linden, E; Quer, J.; Sleeman, P. (eds.) *Romance Languages and Linguistic Theory. Selected papers from 'Going Romance' Amsterdam 2007.* Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, pp. 267-286.

Vázquez, G., Fernández, A. (2009) Ampliación del Banco de Datos de Verbos del español SenSem. Dins: Cantos, P.; Sánchez, A. (ed.), *A Survey on Corpus-based Research. Panorama de investigaciones basadas en corpus*. Murcia: Universidad de Murcia, pp. 957-969.

Victori, M.; Pinyana, M. A.; Khan, S. (2009) Using structured and open-ended procedures for eliciting data on learners' metacognitive knowledge: A qualitative comparative study. Dins: Clayton, C.B. (ed.) *Metacognition: New Research Developments*. New York: Nova Science Publishers, pp. 153-182.

2010

Cebrian, J.; Mora, J.C.; Aliaga-García, C. (2010) Assessing crosslinguistic similarity by means of rated discrimination and perceptual assimilation tasks. Dins: Wrembel, M.; Kul, M.; Dziubalska-Kołaczyk, K. (eds.) *Achievements and perspectives in the acquisition of second language speech: New Sounds 2010*. Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 41-52.

Fernández, A.; Vázquez, G. (2010) La construcción del WordNet 3.0 en español. Dins: Castillo, M. A.; García, J.M. (coord.) (ed.) *La lexicografía en su dimensión teórica*. Málaga: U. Málaga, pp. 201-220.

Fernández, A.; Vázquez, G. (2010) Tecnologies del llenguatge. Dins: Oliver, A. (ed.), *Llengua catalana i tecnologies digitals*. Barcelona:UOC, pp. 1-30.

Gimeno Pahissa, L. (2010) Zora Neale Hurston's *Dust Tracks on a Road:* A Bumpy Road into the Canon." Dins: Sylvanise, F.; Ollivier-Mellios, A. (eds.) *Intellectuals and Commitment in the United States, 1918–1939: A Literary and Historical Approach* (Ecriture et engagement aux Etats-Unis 1918–1939). Paris: Ophrys Editions, pp. 73-89.

Gimeno Pahissa, L. (2010) Afterword "Edith Wharton en la distancia corta 1862–1937," Dins: Gómez, G.; Cuesta, A. (eds.) Edith Wharton's *Encanto y Compañía*, Madrid: Funambulista, pp. 260–266.

Jané Lligé, J. (2010) "Modell für die Analyse von literarischen Übersetzungen am Beispiel „Die verlorene Ehre der Katharina Blum" von Heinrich Böll. A: Cristina Jarillot Rodal (ed.) *Bestandaufnahme der Germanistik in Spanien*. Berna: Peter Lang, pp.789-800 .

Hand, F. (2010) From Hybridity to Homogenization: Narrating Tensions and Hierarchies in Zanzibar. Dins: García, M.; Hand, F. (eds.) *Indicities/ Indices/ Indícios. Hybridations problématiques dans les littératures de l'Océan Indien*. Ille-sur-Têt: Éditions KA, pp. 87-98.

Martín Alegre, S. (2010) El retorno de Leónidas de Esparta: El fracaso de la hiper-masculinización del héroe en la novela gráfica de Frank Miller y Lynn Varley 300 y su adaptación cinematográfica. Dins: Martí, J.; Aixela, Y. (eds.) *Desvelando el cuerpo: Perspectivas desde las ciencias sociales y humanas*. Barcelona: Consejo Superior de Investigaciones Científicas & Institución Milà i Fontanals, pp. 223-236.

Martín Alegre, S. (2010) Science Fiction and the Paradox of Popularity: Tensions between the Screen and the Page. Dins: Azcona, M.M.; Deleyto, C. (eds.) *Generic attractions: New essasys on film genre criticism*. París: Michel Houdiard Éditeur, pp. 260-270.

Martín Alegre, S. (2010). US Cult TV Series in the International Market: Considering the Reception of The X-Files in Spain?. Dins: Fernández-Morales, M.; Prieto-Arranz, J.I. (eds.) *A Comparison of Popular Tv in English and Spanish Speaking Societies: Soaps, Sci-Fi, Sitcoms, Adult Cartoons, and Cult Series*. Lewiston, N.Y: Edwin Mellen Press, pp. 107-135.

Navés, T.; Victori, M. (2010) CLIL in Catalonia: An overview of research studies. Dins: Lasagabaster, D.; Ruiz de Yarobe, Y. (ed.) *CLIL in Spain: Implementation, Results and Teacher Training*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, pp. 30-54.

Ohala, J.J.; Solé, M.J. (2010) Turbulence and phonology. Dins: Fuchs, S.; Toda, M. (eds.) *Turbulent Sounds: An Interdisciplinary Guide*. Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 37-97.

2011

Cebrian, J. (2011). Cross-linguistic perception of Catalan and English diphthongs. Dins: Wrembel, M., Kul, M., Dziubalska-Kołaczyk, K. (eds.), *Achievements and*

perspectives in the acquisition of second language speech: New Sounds 2010. Frankfurt am Main: Peter Lang, pp. 43-51.

Curell, H. (2011) Politeness and cultural styles of speaking. Dins: Payrató, L.; Cots, J.M. (eds.) *The Pragmatics of Catalan*. Berlin: Mouton de Gruyter, pp. 273-308.

Hand, F. (2011) When Capitulation is Resistance: Lindsey Collen's *The Rape of Sita*. Dins: Calafell, M.; Pérez, A. (eds.) *El cuerpo en mente. Versiones del ser desde el pensamiento contemporáneo*. Barcelona: Editorial UOC, pp. 437-445.

Hand, F. (2011) From Inscrutable Indians to Asian Africans. Dins: Navarro Tejero, A. (ed.) *India in the World*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, pp. 75-86.

Hand, F. (2011) A Talk with David Dabydeen. Dins: Macedo, L. (ed.) *Pak's Britannica. Articles by and Interviews with David Dabydeen*. Kingston: University of the West Indies Press, pp. 123-132.

Jané Lligé, J. (2011) "Heinrich Böll, Günter Grass i Wolfgang Koeppen i el món editorial de postguerra". Dins: Gallén, Enric (ed.) *La traducció i el món editorial de postguerra*. Lleida: TRILCAT / PUNCTUM, pp. 95-109.

Martín Alegre, S. (2011) Entre Clooney y Pitt: El problema del deseo femenino heterosexual y lo sexy masculino. Dins: del Pozo, A.; Serrano, A. (eds.) *La piel en la palestra: Estudios corporales*. Barcelona: EDIUOC, pp. 15-27.

Martín Alegre, S. (2011) Shades of Evil: The Construction of White Patriarchal Villainy in the Star Wars Saga. Dins: Armengol, J.M. (ed.) *Men in Color: Racialised Masculinities in US Literature and Cinema*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, pp. 143-167.

Martín Alegre, S. (2011) The Silent Villain: The Minimalist Construction of Patriarchal Villainy in John Le Carré's Karla Trilogy. Dins: Fahraeus, A.; Yakalı-Çamoğlu, D. (eds.) *Villains and Villainy: Embodiments of Evil in Literature, Popular Media and Culture*. New York: Rodopi, pp. 29-46.

Monnickendam, A. (2011) The Scottish National Tale. Dins: Pittock, M. (ed.) *The Edinburgh Companion to Scottish Romanticism*. Edinburgh: Edinburgh University Press, pp. 100-111.

Monnickendam, A. (2011) If ever there was a man who felt, it was Burns": Burns and Desire. Dins: Pittock, M. (ed.) *Burns in Global Culture*. Plymouth: Bucknell University Press, pp. 139-155.

Monnickendam, A. (2011) Introduction. Dins: López-Peláez, J. (ed.) *Strangers in Early Modern Texts*. Berna: Peter Lang, pp. 13-24.

Monnickendam, A. (2011) Running away from home, business is the only answer: Deconstructing the love plot in Margaret Oliphant's "Kirsteen" 1890. Dins: Séllei, N.; Waudby, J. (eds.) *She's Leaving Home: Women's Writing in English in a European Context*. Berna: Peter Lang, pp. 97-112.

2012

Cebrian, J. (2012) Syllables. Dins: Chapelle, C.A. (ed. general) i Levis, J.; Munro, M. (ed. d'àrea) *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. Oxford: Wiley-Blackwell, pp. 1-8.

Curbet, J. (2012). "Be Absolute for Death": The Arts and Politics and Politics of Dying in Shakespeare´s Measure for Measure (1604). Dins: Winter, G.; Lemmonier-Texier, D. (eds.) *Lectures de "Measure for Measure" de William Shakespeare*. Rennes: Presses Universitaires de Rennes, pp. 119-135.

Curbet, J. "So Long Unsung": the Patristic Roots of John Milton's Heterodox Thought. Dins: Harris, M.M. (ed.) *Resurrecting the First Five Hundred: The Church Fathers in Early Modern England*. Toronto: Univesity of Toronto Press, pp. pp 130-169.

Fernández, A.; Vázquez, G. (2012) Análisis cuantitativo del corpus SenSem. Dins: Elorza, I.; Carbonell i Cortés, O.; Albarrán, R.; García Riaza, B.; Pérez-Veneros, M. (eds.) *Empiricism and Analytical Tools For 21st Century Applied Linguistics*. Salamanca: Ed. Universidad Salamanca, pp. 157-170.

Hand, F. (2012) Becoming Foreign: Tropes of Migrant Identity in Three Novels by Abdulrazak Gurnah. Dins: Sell, J.P. (ed.) *Metaphor and Diaspora in Contemporary Writing*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, pp. 39-58.

Jané Lligé, J. (2012) L'impacte de la Fira de Frankfurt a Alemanya. Dins: Iribarren, T.; Skrabec, S. (eds.) *Constel.lacions variables. Literatura en la societat de la informació*. Barcelona: Editorial UOC, pp. 145-186.

Jané Lligé, J. (2012) Spezifische Probleme des literarischen Erzählens: Übersetzungsproblematik in Praxis und Theorie. Dins: van Lawick, H.; Jirku, B.E. (eds.) *Translation und Performance*. Viena: LitVerlag, pp. 121-144.

Moyer, M. G. (2012) Sociolinguistic Perspectives on Language and Multilingualism in Institutions. Dins : Gardner, S. ; Martin-Jones, M. (eds.) *Multilingualism, Discourse and Ethnography*. Londres: Routledge, pp. 34-46.

Owen, D. (2012) 'Southwest-European English' and the challenges facing editors of this 'variety'. Dins: Van de Poel, K.; Cartens, W.A.M.; Linnegar, J. (eds.) *Text Editing: A Handbook for Students and Practitioners*. Amberes: University Press Antwerp, pp. 576-580.

Solé, M.J. (2012). Natural and Unnatural Patterns of Sound Change? Dins: Solé, M.J.; Recasens, D. (eds.) *The Initiation of Sound Change: Perception, Production and Social Factors*. Amsterdam: John Benjamins, pp. 123-146.

Solé, M.J; Recasens, D. (2012). Editors' Introduction. Dins: Solé, M.J.; Recasens, D. (eds.) *The Initiation of Sound Change: Perception, Production and Social Factors*. Amsterdam/New York : John Benjamins, pp. 1-20.

Vraciu, E. A. (2012) Verbal morphology in advanced varieties of English L2: Aspect or discourse hypothesis? Dins: Watorek, M., Benazzo, S.; Hickmann, M. (eds.) *Comparative Perspectives on Language Acquisition: A Tribute to Clive Perdue*. Bristol: Multilingual Matters, pp. 153-169.

3.3. Articles en revistes

2007

Codó, E.; Nussbaum, L. (2007). Plurilinguisme et promotion d'une langue minoritaire: tensions et contradictions. *Langage et société* 121-122: 275-288.

Coral Escolà, J. (2007) Vengeance is yours: Reclaiming the social bond in *The Spanish Tragedy* and *Titus Andronicus*. *Atlantis* 29 (2): 59-74.

Coral Escolà, J. (2007) Shakespeare's plausible community: The first act of *Titus Andronicus* and its Kydian Precedent. *Miscelánea: A Journal of English and American Studies* 36: 25-38.

Coral Escolà, J. (2007) Seneca, What Seneca? The Chorus in *The Spanish Tragedy*. *SEDERI Yearbook of the Spanish and Portuguese Society for English Renaissance Studies* 17: 5-26.

Curell, H.; Coll, M. (2007). On the dual nature of the Catalan present perfect. *Cahiers Chronos* 17: 111-127.

Hand, F. (2007) Story-Telling as an antidote to disempowerment. *Afroeuropa: Journal of Afroeuropean Studies* 1(1): 1-13. http://journal.afroeuropa.eu/index.php/afroeuropa/article/viewFile/5/3

Jané Lligé, J. (2007) "El pa dels anys joves: el Böll català". *Rels. Revista d'idees i cultura,* 10: 68 – 74.

Sabaté, M.; Curell, H. (2007) From 'sorry very much' to 'I'm ever so sorry': Acquisitional patterns in L2 apologies by Catalan learners of English. *Intercultural Pragmatics.* Número especial "Acquisition in Interlanguage" 4(2): 287-316.

Springer, B.F.W. (2007) Das Scheitern der Kommunikation als Ursprung der Tragödie. *Revista de Filología Alemana* 15: 85-93.

Unamuno, V.; Codó, E. (2007). Categorizar a través del habla: la construcción interactiva de la extranjeridad. *Discurso & Sociedad* 1: 117-143.

Victori, M. (2007) The development of support mechanisms in a self-access center an their implementation in a credit-based self-directed program. *System: An International Journal of Educational Technology and Applied Linguistics* 35(1): 10-31.

2008

Amante García, B; Oliver del Olmo, S. (2008). Dealing with linguistic competences at university: The Erasmus case. *LSP and professional communication* 8, 2/16: 80-94.

Cebrian, J. (2008). Exploring the acoustic correlates of accurate L2 production.. Language Design. *Journal of Theoretical and Experimental Linguistics*. Special Issue New trends in Experimental Phonetics 1: 31-38.

Hand, F. (2008) La isla de Mauricio: un laboratorio de hibridación. *Studia Africana*. Número monográfico sobre Mauricio 19: 103-108.

Martín Alegre, S. (2008) "Odysseus' Unease: The Post-War Crisis of Masculinity in Melvyn Bragg's The Soldier's Return and A Son of War." *Odisea: Revista de Estudios Ingleses* 9: 133-144.

Monnickendam, A. (2008) Strange, Stranger and Estrangement: English Visitors to Scotland in Early Nineteenth-Century Fiction. *Études Écossaises* 11: 239-248.

Monnickendam, A. (2008) Goodbye to Isherwood: The Rise and Fall of a Literary Reputation. *Atlantis* 30(2): 125-137.

Solé, M.J. (2008) Recogida, interpretación y modelización de datos aerodinámicos. *Estudios de Fonética* 17: 375-396.

Springer, B.F.W. (2008) Geschichten statt Geschichte. Dieter Fortes erzählerische Aufarbeitung des Bombenkrieges im Kontext der Sebald-Debatte. *Revista de Filología Alemana* 16: 189-210.

Topor, M.; Vázquez, G.; Fernández, A. (2008). Diccionario de perífrasis verbales español-rumano. *Inaua. Revista Philologica Romanica* 8: 101-111.

2009

Cebrian, J. (2009) Effects of native language and amount of experience on crosslinguistic perception. *Journal of the Acoustical Society of America* 125(4): 2775-2775.

Faura Sabé, S (2009). El Marroc de Tahir Shah. *Quadern* 172: 13.

Font, C. (2009) The Case for Prophecy: Politics, Gender and Self-representation in 17th-Century Prophetic Discourses. *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 22: 63-78.

Gimeno Pahissa, L. (2009) El diálogo transcultural entre Alemania y Estados Unidos: *The Skeleton in Armor* de Hans Hermann Behr y Henry Wadsworth Longfellow. *Estudios Filológicos Alemanes* 18: 139–147.

Gutiérrez-Colon, M.; Pladevall-Ballester, E. (2009) Not only technology in Computer Assisted Language Learning: learners' experiences. *English Language Teaching Journal* 2(4): 1-12.

Martín Alegre, S. (2009) Further Thoughts on the Evaluation of Research in the Humanities: A Very Personal View. *The European English Messenger* 18(2): 66-69.

Martín Alegre, S. (2009) En los amorosos brazos de Mary Shelley: Frankenstein desencadenado de Brian Aldiss. *Hélice* 12: 100-115.

Martín Alegre, S. (2009) La debilitada posición de la ciencia ficción literaria: Tensiones entre la pantalla y la página. *Quaderns de Filologia: Estudis Literaris*. Número monográfico: La ciencia ficción en los discursos culturales y medios de expresión contemporáneos 14: 193-206.

Monnickendam, A. (2009) The Mind and the Body in the Literature of War and Back to Peace. *The Grove: Working Papers on English Studies* 15: 55-74.

Morales, O. A.; Cassany, D.; Oliver del Olmo, S.; González-Peña, C; Marín-Altuve, E. (2009) ¿Es la escritura académica odontológica hispanoamericana un discurso matizado? *Revista de Lenguas para Fines Específicos* 15, 16: 135-157.

Gutiérrez-Colon, M.; Pladevall, E. (2009-2010) Formulaic sequences in the written production of L2 learners of English. *Cuadernos de Investigación Filológica* 35-36: 77-104.

Pividori, C.; Monnickendam, A. (2009) The Soldier as Good Samaritan: bonding with the enemy in John Pearman's "The Radical Soldier's Tale". *War and Culture Studies* 2(2): 105-119.

Ponsa, P.; Amante, B.; Roman, J.A.; Oliver, S.; Díaz, M.; Vives, J. (2009) Higher education challenges: introduction of active methodologies in engineering curricula. *International Journal of Engineering Education* 25(4): 799-813.

Sabaté i Dalmau, M. (2009) Ideologies on multilingual practices at a rural Catalan school. *Sociolinguistic Studies* 3(1): 37-60.

Topor, M.; Vázquez, G; Fernández, A. (2009) La gramaticalización de los auxiliares del rumano. *Revue Roumaine de Linguistique* 1: 95-117.

Vázquez, G.; Fernández, A. (2008) Annotation de corpus: Sur la délimitation des arguments et des adjoints. *SKY Journal of Linguistics* 21: 243–269.

2010

Codó, E.; Garrido, M.R. (2010) Ideologies and practices of multilingualism in bureaucratic and legal advice encounters. *Sociolinguistic Studies* 4(2): 297-332 número especial "Service provision in a globalised world" ed. per R. Márquez Reiter i L. Martín Rojo).

Font, C. (2010) 'I have written the things which I did hear, see, tasted and handled': Selfhood and Voice in Katherine Evans' and Sarah Cheevers' A Short Relation of Their Sufferings (1662). *SEDERI Yearbook of the Spanish and Portuguese Society for English Renaissance Studies*, 20: 50-77.

Garrido, M.R. (2010) Tensions ideològiques sobre "la llengua d'acollida" en un projecte residencial per a migrants. *Llengua, societat i comunicació* 8: 9-26.

Gimeno Pahissa, L. (2010) Nobody Knows Anything About These Men Who Has Not Seen Them in Battle: Reclaiming the Slaves' Bravery through Emancipation Narratives." *Estudios Ingleses de la Universidad Complutense*. 18: 91–106.

Gimeno Pahissa, L. (2010) African American Remembrance of Abraham Lincoln: Elizabeth Keckley's Behind the Scenes. *Amerikanski Studii* (American Studies Journal) 1: 70–75.

Hand, F. (2010) Untangling Stories and Healing Rifts: Abdulrazak Gurnah's *By the Sea*. *Research in African Literatures* 41(2): 74-92.

Martín Alegre, S. (2010) Los límites morales de la autoridad militar: la Almirante Helena Cain en *Galáctica, estrella de combate*. *Cuadernos Kóre* 1(2): 193-224.

Martín Alegre, S. (2010) Mujeres en la literatura de ciencia ficción: entre la escritura y el feminismo. *Dossiers Feministes* 14: 108-128.

Moyer, M.G. (2010) The Management of Multilingualism in Public, Private and Non-Governmental Institutions. *Sociolinguistic Studies* 4 (2): 267-296 (número especial "Service provision in a globalised world" ed. per R. Márquez Reiter i L. Martín

Rojo).

Pladevall Ballester, E. (2010) Child L2 development of syntactic and discourse properties of Spanish subjects. *Bilingualism: Language and Cognition* 13(2): 1-32.

Sabaté i Dalmau, M. (2010) Nuevas categorizaciones sociales a traves del habla: inmigrantes en la era de la globalizacion en una localidad catalana semi-rural. *Spanish in Context* 7(2): 221-253.

Solé, M.J. (2010) Effects of syllable position on sound change: An aerodynamic study of final fricative weakening. *Journal of Phonetics* 38(2): 289-305.

Solé, M.J., Ohala, J.J. (2010) What is and what is not under the control of the speaker. Intrinsic vowel duration. *Papers in Laboratory Phonology* 10: 607-655.

Solé, M.J., Hyman, L.M.; Monaka, K.C. (2010) More on post-nasal devoicing: The case of Shekgalagari. *Journal of Phonetics* 38(4): 604-616.

Vraciu, E. A. (2010) L'emploi de la morphologie temporo-aspectuelle en anglais par des apprenants francophones. *Les Cahiers Sens Public* 13-14: 193-209.

2011

Codó, E. (2011) Regimenting discourse, controlling bodies: Disinformation, evaluation and moral categorisation in a state bureaucratic agency. *Discourse & Society* 22(6): 723-742.

Curbet, J. (2011) "Defer no Time": Temporality and Music in Fray Luis de León´s *Oda a Grial* and George Herbert´s *Deniall*. CROSSINGS 7: 227-248.

Font Paz, C. (2011) Women Periodicals in the New Woman Print Culture of Fin-de-Siècle Britain. *ODISEA: Revista de Estudios Ingleses* 12: 125-135.

Font, C.; Curbet, J. (2010) Identitat i Veu Femenines en *A True Relation of Their Sufferings* ("Relació Verídica dels seus Patiments"), 1662, de les Quàqueres Katharine Evans i Sarah Cheevers. *Manuscrits: Revista d'Història Moderna* 28: 243-260.

Gimeno Pahissa, L. (2011) From Slave to Historian: The Case of James Lindsay Smith. *ES Revista de Filologia Inglesa* 32: 129–150.

Hand, F. (2011) Lindsey Collen: the Courage To Be Parochial. *Wasafiri*. Special issue on Indian Ocean Writing 26(2): 151-155.

Hand, F. (2011) Impossible Burdens: East African Asian Women's Memoirs. *Research in African Literatures* 42(3): 100-116.

Moyer, M. G. (2011) Commentary. *Linguistics and Education* 22 (1): 93-94

Moyer, M.G. (2011) What Multilingualism? Agency and Unintended Consequences of Multilingual Practices in a Barcelona Health Clinic. *Journal of Pragmatics* 43 (5): 1209-1221.

Owen, D. (2011) "Native here and to the manner born": Academic Publishing and 'Proper' English. *English Text Construction* 4(2): 279-302.

Vázquez, G.; Fernández, A. (2011) Paralelización del corpus sensem: español-catalán. *Anuari de Filologia. Estudis de Lingüística* 1, pp. 167-193.

Yago, K. (2011) Mobility and Transidiomatic Practices in a Tourist Resort on the Costa Brava, Spain. *Catalan Journal of Communication and Cultural Studies* 3 (2): 233-252.

2012

Codó, E; Patiño, A.; Unamuno, V. (2012) Hacer sociolingüística etnográfica en un mundo cambiante: retos y aportaciones desde la perspectiva hispana. *Spanish in Context* 9(2): 167-190 (número especial "La sociolingüística con perspectiva etnográfica en el mundo hispano" ed. per E. Codó, A. Patiño Santos i V. Unamuno)

Curbet, J. (2012) Towards a Miltonic Mariology: The Word and the Body of Mary in 'Paradise Regain'd' (1671). *SEDERI Yearbook of the Spanish and Portuguese Society for English Renaissance Studies* 22: 29-50.

Gimeno Pahissa, L. (2012) Former Slaves on the Move: The Plantation Household, the White House, and the Postwar South as Spaces of Transit in Elizabeth Keckley's 'Behind the Scenes' . *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 25: 335-349.

Owen, D.; Font, C.; Gimeno, L.; Pividori, C. (2012) Into the Engine Room: An Inter-University Literature-Teaching Project Focussing on Narrative". *Bellaterra Journal of Teaching and Learning Language and Literature* 5 (4): 1-19.

Pladevall Ballester, E. (2012) Child L2 English acquisition of subject properties in an immersion bilingual context. *Second Language Research*, 28 (2): 217-241.

Sabaté i Dalmau, M. (2012) A sociolinguistic analysis of transnational SMS practices: Non elite multilingualism, grassroots literacy and social agency among migrant populations in Barcelona. *Lingvisticæ Investigationes* 35 (2): 318-340 (número especial "SMS Communication - A Linguistic Approach" ed. per L. A. Cougnon i C. Fairon).

Sabaté i Dalmau, M. (2012) "The official language of Telefónica is English": Problematizing the construction of English as a lingua franca in the Spanish telecommunications sector. *Atlantis* 34 (1): 133-151.

Sabaté i Dalmau, M. (2012) Aportaciones de la etnografía de red al estudio de un locutorio: Hacia un cambio de paradigma metodológico. *Spanish in Context* 9 (2): 191-218 (número especial "La sociolingüística con perspectiva etnográfica en el mundo hispano" ed. per E. Codó, A. Patiño Santos i V. Unamuno).

Tubau, S.; Espinal, M.T. (2012) Doble negació dins l'oració simple en català. *Estudis Romànics* XXXIV: 145-164.

Jané Lligé, J. (2012) « Miquel Kohlhaas », *de Heinrich von Kleist, en traducció d'Ernest Martínez Ferrando. Anuari TRILCAT* 2: 105-131.

3.4. Altres

3.4.1. Ressenyes

2007

Hand, F. (2007) Ressenya de: Mauk, D.; Oakland, J. (2003) *American Civilization. An Introduction.* London: Routledge i de Gilbert, M. (2006) *The Routledge Atlas on American History.* New York: Routledge. Publicada a: *Atlantis* 29(1): 217-222.

Pladevall, E.; Tubau, S. (2007) Ressenya de: Llinàs i Grau, M. (2006) *Primeres Paraules. Com aprenen a parlar els nostres fills*. Barcelona: Empúries. Publicada a: *Llengua i Literatura. Revista Anual de la societat Catalana de Llengua i Literatura*, 18: 689-691.

Solé, M.J. (2007) Ressenya de: Local, J.; Ogden, R.; Temple. R. (eds.) (2003) *Papers in Laboratory Phonology VI*. Cambridge: Cambridge University Press. Publicada a: *Language* 83(2): 438-442.

2008

Cebrian, J. (2008) Ressenya de: Ocke-Schwen, B.; Munro, Murray J. (eds.) (2007) *Language Experience in Second Language Speech Learning: In honor of James Emil Flege*. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins. Publicada a: *Atlantis* 30(2): 159-165.

2009

Hand, F. (2009) Ressenya de: Ramanan, M. (2007) V. S. Srinivasa Sastri: A Study. Nova Delhi: Sahitya Akademi. Publicada a: *Journal of Imperial and Commonwealth History* 37(1): 162-165.

Martín Alegre, S. (2008) Ressenya de: Carabí, A.; Armengol, J. M. (2008) *La masculinidad a debate*. Barcelona: Icaria. Publicada a: *Lectora: revista de dones i textualitat* 15: 321-326.

2010

Font, C. (2010) Ressenya de: Ward, J.P. (2008) Violence, Politics and Gender in Early Modern England. New York: Palgrave MacMillan, 2008. Publicada a: *SEDERI Yearbook of the Spanish and Portuguese Society for English Renaissance Studies* 20: 50-77.

Hand, F. (2010) Ressenya de: Pirbhai, M. (2009) *Mythologies of Migration, Vocabularies of Indenture: Novels of the South Asian Diaspora in Africa, the Caribbean and Asia-Pacific*. Toronto: University of Toronto Press. Publicada a: *South Asian Diaspora* 2(2): 235-238.

Monnickendam, A. (2010) Ressenya de: Alexander, J.H.; King, J.; Tulloch, G. (eds.) (2009) *Walter Scott, "The Siege of Malta and Bizarro"* Publicada a: *Scottish Literary Review* 2(2): 186-188.

2011

Codó, E. (2011) Ressenya de: Martín-Rojo, L. (2010) *Constructing Inequality in Multilingual Classrooms*. Berlin: Mouton de Gruyter. Publicada a: *Sociolinguistic Studies* 5(2): 373-378.

Hand, F. (2011) Ressenya de: Frenkel, Ronit, *Reconsiderations: South African Indian Fiction and the Making of Race in Postcolonial Culture*. Pretoria: University of South Africa Press. Publicada a: *South Asian Diaspora* 3(2): 243-245.

Monnickendam, A. (2011) Ressenya de: Perkins, P. (2010) *Women Writers and the Enlightenment*. New York: Rodopi. Publicada a: *The Bottle Imp* (10): 1-2.

2012

Codó, E. (2012) Ressenya de: Guilherme, M.; Glaser, E.; Méndez-García, M.C (eds.) (2010) *The Intercultural Dynamics of Multicultural Working*. Bristol: Multilingual Matters. Publicada a: *Language and Intercultural Communication* 11(3): 268-273.

Font, C. (2012) Ressenya de: Moreta Velayos, S. (2011) *El Libro de Margery Kempe: La mujer que se reinventó a sí misma*. Valencia: Publicacions de la Universitat de València. Publicada a: *Medievalia* 15: 426-428.

Garrido, M. R. (2012) Ressenya de: Menard-Warwick, J. (2009) *Gendered Identities and Immigrant Language Learning*. Clevedon: Multilingual Matters. Publicada a: *Spanish in Context* 9(2): 339-344.

Oliver, S. (2012) Ressenya de: Pérez-Llantada, C. (2012) *Scientific Discourse and the Rhetoric of Globalization*. Publicada a: *Applied Linguistics* 33(4): 466-469.

3.4.2 Pròlegs i epílegs

2007

Owen, D. (2007) Epíleg ("L'alter ego d'Austen"). Dins: Austen, J. *Amor i amistat*. Barcelona: Angle Editorial, pp. 113-138.

2009

Font, C. (2009) Una oscura fascinación. Dins: Allan Poe, E. *Los cuentos indispensables*. Barcelona: Navona Editorial, 8 pp.

Font, C. (2009) El beso triste de Nueva York. Dins: Crane, S. *Maggie*. Barcelona: Navona Editorial, 9 pp.

Hand, F. (2009) Prologue. Dins: Navarro-Tejero, A. *Talks on Feminism: Indian Women Speak for Themselves*. Nova Delhi: Sarup and Sons, 5 pp.

2010

Gimeno Pahissa, L. (2010) Afterword "Edith Wharton en la distancia corta 1862–1937," Dins: Wharton, E. *Encanto y Compañía*. Madrid: Funambulista, pp. 260–266.

Owen, D. (2010) Epíleg ("My own darling child"). Dins: Austen, J. *Orgull i perjudici*. Bambú: Barcelona.

2011

Curbet, J. (2011) Vindicación y Límites de la Libertad Individual: el Lugar de Areopagitica en la obra de John Milton. Dins: Milton, J. *Aeropagítica.* Madrid: Tecnos.

2012

Font, C. (2012) El fuego devorador de la pasión humana. Dins: Pepys, S. *El gran incendio de Londres*. Barcelona: Editorial Acantilado, 12 pp.

3.4.3 Entrades enciclopèdiques

2008

Gimeno Pahissa, L. (2008) "George Washington Carver." Dins: Brown, N.; Stentiford, B. (eds.), *The Jim Crow Encyclopedia: Greenwood Milestones in African American History*. Westport, CT: Greenwood Press (USA).

2009

Gimeno Pahissa, L. (2009) "Rosa Parks," "Seneca Falls Resolution," "The Townshend Acts," i "Embargo Act 1807." Dins: Schultz, D. (ed.), *Encyclopedia of the US Constitution*. New York, NY (USA): Facts on File.

2010

Hand, F. (2010) "Lindsey Collen". The Literary Encyclopedia. http://www.litencyc.com/php/speople.php?rec=true&UID=12828

2011

Gimeno Pahissa, L. (2011) "Harriet Jacobs," "Quobna Ottobah Cugoano," "Henry Box Brown," I "Maria W. Stewart." Dins: King, S. (ed.), *The Encyclopedia of Free Blacks and Free People of Color In The Americas*. New York: Facts on File.

Gimeno Pahissa, L. (2011) "William Lloyd Garrison" i "Henry Box Brown." Dins: Baptist, E. E. (ed.), *Encyclopedia of Slavery in the Americas*. New York: Facts on File.

Hand, F. (2011) "Desertion". The Literary Encyclopedia. http://www.litencyc.com/php/sworks.php?rec=true&UID=19205

2012

Hand, F. (2012) "Abdulrazak Gurnah". The Literary Encyclopedia. http://www.litencyc.com/php/speople.php?rec=true&UID=11741

4. TRAMS

	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Trams vius	11	8	8	8	9	11
Prof. 1 tram	5	5	7	4	3	4
Prof. 2 trams	3	3	2	3	4	3
Prof. 3 trams	2	1	1	1	1	1
Prof. 4 trams	2	2	2	2	1	2
Prof. 5 trams	0	1	1	1	2	2

5. TESIS DOCTORALS

5.1. Programa de doctorat en Filologia Anglesa

2007
Nom: Juan García Iborra
Títol: La representación cultural del sur en la novela gótica inglesa (1764-1820): otredad política y religiosa.
Director/a: Dra. Sara Martín Alegre
Menció de doctorat europeu: no

Nom: Andrea Christine Pearman
Títol: Native and non-native perception of casual speech: English and Catalan.
Director/a: Dra. M. Josep Solé Sabaté
Menció de doctorat europeu: sí

Nom: Elisabet Pladevall Ballester
Títol: Child and adult non-native subject development: A bi-directional study of English and Spanish as L2s.
Director/a: Dra. Mireia Llinàs Grau
Menció de doctorat europeu: no

2008
Nom: Susagna Tubau Muntañá
Títol: Negative concord in English and Romance: Syntax-morphology interface conditions on the expression of negation.
Director/a: Dr. Josep Quer (Universiteit van Amsterdam) i Dra. Mireia Llinàs Grau (en règim de co-tutela UAB-UvA)
Menció de doctorat europeu: sí

2009
Nom: Abel Debritto Cabezas
Títol: Who's big in the "littles": A critical study of the impact of the little magazines and small press publications on the career of Charles Bukowski from 1940 to 1969
Director/a: Dr. Andrew Monnickendam
Menció de doctor europeu: no

Nom: Beatriz Salvat Papasseit
Títol: The vanishing cowboy and the unfading indian: Manhood, iconized masculinity and national identity in Larry McMurtry's *Lonesome Dove* and James *Welch's Fools Crow* and *The Heartsong of Charging Elk*.
Director/a: Dra. Aránzazu Usandizaga Sáinz
Menció de doctor europeu: no

Nom: M. Àngels Pinyana Garriga
Títol: Self-assessment of foreign language oral production: Assessment accuracy, the role of proficiency level and implicit training.
Director/a: Dra. Mia Victori Blaya
Menció de doctorat europeu: no

2010
Nom: Laura Gimeno Pahissa
Títol: From reconstruction to the new century: Autobiographical writings of three former slaves.
Director/a: Dra. Aránzazu Usandizaga Sáinz
Menció de doctorat europeu: no

Nom: Pilar Escriche Riera
Títol: New ways of seeing and storytelling: Narration and visualisation in the work of Bruce Chatwin.
Director/a: Dr. Andrew Monnickendam
Menció de doctorat europeu: no

Nom: Sara Kahn
Títol: Strategies and spoken production on three oral communication tasks: A study of high and low proficiency EFL learners.
Director/a: Dra. Mia Victori Blaya
Menció de doctorat europeu: no

Nom: Susanna Padrosa Trias
Títol: Complex word-formation and the morphology-syntax interface.
Director/a: Dra. Anna Bartra Kaufmann (Dep. Filologia Catalana, UAB) i Dr. Jaume Mateu Fontanals (Dep. Filologia Catalana, UAB)
Tutor/a: Dra. Montserrat Capdevila Batet
Menció de doctorat europeu: sí

Nom: Esther Pujolràs Noguer
Títol: An African autobiography: Ama Ata Aidoo's literary quest.
Director/a: Dra. Felicity Hand Cranham
Menció de doctorat europeu: sí

Nom: Maria Sabaté i Dalmau
Títol: Voices from a *locutorio*: Telecommunications and migrant networking
Director/a: Dra. Melissa G. Moyer i Dra. Monica Heller (University of Toronto)
Menció de doctorat europeu: sí

2011
Nom: Carme Font Paz
Títol: I was sent to persuade you in the name of the Lord: Public self-representation and authority in four seventeenth-century women prophets.
Director/a: Dr. Joan Curbet Soler.
Menció de doctorat europeu: sí

Nom: Rafael Miranda Huereca
Títol: The evolution of cyberpunk into postcyberpunk: The role of cognitive cyberspaces, wetware networks and nanotechnology in science fiction.

Director/a: Dra. Sara Martín Alegre
Menció de doctorat europeu: no

Nom: Mercè Mur Effing
Títol: US self-help literature and the call for the east: The acculturation of eastern ideas and practices with special attention to the period from the 1980s onwards.
Director/a: Dra. Sara Martín Alegre
Menció de doctorat europeu: no

2012
Nom: Maria Cristina Pividori Gurgo
Títol: The death and birth of a hero: The search for heroism in British World War One literature.
Director/a: Dr. Andrew Monnickendam
Menció de doctorat europeu: sí

Nom: Eleonora Alexandra Vraciu
Títol: Tense-aspect morphology in the advanced English L2 variety: Exploring semantic, discourse and cross-linguistic factors.
Director/a: Dra. Hortènsia Curell i Dra. Anne Trévise (Université de Paris Ouest-Nanterre)
Menció de doctorat europeu: no

5.2. Altres programes de doctorat

2012

Nom: Agustí Morales Puga
Títol: Luz y Materia. La poesía última y la pintura de Rabindranath Tagore como embriones de la modernidad india
Director/a: Felicity Hand
Menció de doctorat europeu: no
Programa de Doctorat: Filologia Espanyola

6. PERSONAL INVESTIGADOR EN FORMACIÓ

Programa FPI – AGAUR
Maria Cristina Pividori Gurgo (2007-2011)
Nazir Ahmed Can (2007-2011)

Programa FPI – Ministeri d'Educació i Ciència
Katia Yago Cabeza (2008-2011)

Programa FPI – UAB
M. Rosa Garrido Sardà (2008-2012)

Programa PIF – Departaments
Alba Adell Carmona (2007-2011)
Maria Sabaté Dalmau (2007-2011)
Carme Andrés Oliver (2011-2015)
Angelica Carlet (2011-2015)

7. ESTADES DE RECERCA

2007

Nom: Font Paz, Carme
Tema: Seventeenth-century women's prophecy: print culture and authorial representations
Centre: Department of English and Drama, Loughborough University (Regne Unit)
Durada: 29/06/2007 - 31/08/2007
Finançament: Ajuts per la realització d'estades de mobilitat docent ERASMUS.

Nom: Hand Cranham, Felicity
Tema: The South Asian Diaspora in East Africa
Centre: International Centre for the Study of Indian Diaspora Hyderabad (Índia)
Durada: 01/01/2007 - 21/01/2007

2008

Nom: Font Paz, Carme
Tema: Seventeenth-century women's prophecy: print culture and authorial representations.
Centre: Department of English and Drama, Loughborough University (Regne Unit)
Durada: 27/06/2008 – 30/07/2008
Finançament: Ajuts per la realització d'estades de mobilitat docent ERAMUS.

Nom: Springer, Bernd F.W.
Tema: Guerra y literatura. Las consecuencias traumáticas de la guerra y su reflejo en las literaturas hispánicas y germánicas
Centre: Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf (Alemanya)
Durada : 10/02/2008 - 10/08/2008
Finançament: Programa José Castillejos, MEC (Ref. JC2007-00353)

Nom: Hand Cranham, Felicity.
Tema: Indian Ocean Studies
Centre: University of Mauritius, Reduit (Maurici) i University of Cambridge (Regne Unit)
Durada: 01/07/2008 - 31/10/2008
Finançament: Programa Salvador de Madariaga, MEC (PR2008-0068)

2009

Nom: Font Paz, Carme
Tema: Seventeenth-century women's prophecy: from manuscript and print culture to the hyperlink
Centre: The Brown University Women Writers Project, Brown University (EUA)
Durada: 7/7/2009 – 8/9/2009
Finançament: AGAUR (2009BE00082)

Nom: Moyer, Melissa G.
Tema: Gestió del multilingüisme i el model econòmic neo-liberal

Centre: Birkbeck College University of London (Regne Unit)
Durada: 01/04/2009 - 30/06/2009

Nom: Sabaté Dalmau, Maria
Tema: Xarxes transnacionals de persones migrades a Europa: Estudi comparatiu de l'ús de l'anglès i de les llengües de la immigració
Centre: Centre for Transnational Studies, University of Southampton (Regne Unit)
Durada: 01/09/2009 - 01/12/2009
Finançament: AGAUR (Ref: 2009BE100362).

2010

Nom: Codó Olsina, Eva
Tema: Multilingüismo, movilidad y mercado de trabajo: un estudio comparativo
Centre: University of Toronto (Canadà)
Durada: 15/09/2010 – 15/02/2011
Finançament: Programa José Castillejos, MEC (Ref: JC2010-0240).

Nom: Faura Sabé, Salvador
Tema: El sexe i la raça en la literatura postcolonial
Centre: University of London, Goldsmiths (Regne Unit)
Durada: 30/06/2010 - 01/10/2010

Nom: Font Paz, Carme
Tema: Textual revision of seventeenth-century women's prophecy: the manuscripts of Anna Trapnel and Elizabeth Pool
Centre: University of Southampton, Chawton House Library (Regne Unit).
Durada: 1/09/2010 – 30/09/2010
Finançament: Chawton House Library Visiting Fellowship

Nom: Moyer, Melissa G.
Tema: Code-switching
Centre: Universitat d'Utrecht (Països Baixos)
Durada: 01/02/2010 - 28/02/2010
Finançament: Universitat d'Utrecht

Nom: Springer, Bernd F.W.
Tema: La guerra a la literatura alemanya i el cinema.
Centre: Bergische Universität Wuppertal (Alemanya)
Durada: 01/09/2010 - 01/10/2010

Nom: Victori Blaya, Mia
Tema: Estudio de las estrategias de instrucción, atención a la lengua y métodos de evaluación en los programas SCI Sheltered Content Instruction / SDAIE Specially Designed Academic Instruction in English de enseñanza de contenidos adaptados y aprendizaje de lengua inglesa.
Centre: California State University (EUA)
Durada: 01/10/2010 - 29/11/2010
Finançament: Programa Salvador de Madariaga, MEC (Ref: PR2010-0446).

2011

Nom: Cebrian Puyuelo, Juli
Tema: Análisis de la percepción interlingüística e interdialectal de sonidos vocálicos mediante la metodología del seguimiento de la mirada
Centre: University of Toronto (Canadà)
Durada: 01/03/2011 - 28/06/2011
Finançament: Programa José Castillejos, MEC (Ref: JC2010-0246)

Nom: Garrido Sardà, Maria Rosa
Tema: Un estudi sociolingüístic comparatiu de l'acollida no governamental de persones migrades a Catalunya i als EUA: El multilingüisme i el paper de l'anglès en les interseccions globals-locals dintre d'una ONG transnacional
Centre: University of Chicago (EUA)
Durada: 02/01/2011 - 27/03/2011
Finançament: Programa estades de curta durada fora de Catalunya de becaris predoctorals de la UAB (Ref: ESTPIF2010-23)

2012

Nom: Carlet, Angelica
Tema: Investigació de l'adquisició de l'anglès com a segona llengua
Centre: Aarhus University
Durada: 24/09/2012 – 31/12/2012
Finançament: Programa estades de curta durada fora de Catalunya de becaris predoctorals de la UAB (Ref: ESTPIF2012-10)

Nom: Font, Carme
Tema: Seventeen-century women's prophecy in England: mapping out and contextualizing its background texts in print
Centre: The William Andrews Clark Memorial Library, The UCLA Center for 17th- and 18th- Century Studies (Universitat de California at Los Angeles)
Durada: 5/07/2012 – 6/09/2012
Finançament: UCLA

Nom : Font, Carme
Tema: Textual revision of seventeenth-century women's prophecy in England: from Lady Eleanor Douglas to Katharine Evans
Centre: Houghton Library, Harvard University
Durada: setembre 2012 – febrer 2013
Finançament: Katharine F. Pantzer Jr. Fellowship in Descriptive Bibliography

Nom: Garrido. M. Rosa
Tema: L'articulació transnacional d'una xarxa ONG a través de l'anglès com a llengua franca: Una etnografia de l'acollida lingüística de persones sense llar en una branca d'una ONG a Londres.
Centre: King's College London (Regne Unit)
Durada: 02/04/2012 – 01/07/2012
Finançament: AGAUR (2011BE0039)

Nom: Moyer, Melissa G.
Tema: Lengua, Identidad y Turismo en una Sociedad Globalizada
Centre: The University of London, Dept. of Applied Linguistics, Birkbeck College i University of Cardiff (Regne Unit)
Durada: febrer 2012-juny 2012
Finançament: Programa Salvador de Madariaga, MEC (ref.PR2011-0574)

Nom: Moyer, Melissa G.
Tema: Language, Identity and Tourism in a Globalized Society
Centre: Universitat de Cardiff (Regne Unit)
Durada: setembre 2012-desembre 2012
Finançament: AGAUR (ref. 2011BE00980)

Nom : Pujolràs, Esther
Tema: Explorations in the Literature of East Africa. The Indian Presence in Uganda.
Centre: Makerere University, Kampala (Uganda)
Durada: 12/07/2012 – 14/08/ 2012
Finançament: Grup de recerca RATNAKARA (projecte I+D FFI2009-07711/FILO)

Nom: Solé, M. Josep
Tema: Treballs relacionats amb el projecte I+D FFI2010-19206
Centre: Universitat de California, Berkeley
Durada: agost 2012- novembre 2012
Finançament: Projecte I+D FFI2010-19206

8. ORGANITZACIÓ DE CONGRESSOS, JORNADES I SEMINARIS DE RECERCA

2009

3r Seminari Internacional AILA sobre Llengua i Migració, 2-3 febrer (Grup de recerca CIEN).

Indicities/Indices/Indicios. 1st International Conference on Hybridity in Indian Ocean Literature, 23-25 abril (Grup de recerca RATNAKARA).

2010

Seminari Internacional Intersections of Gender, Social Class and Ethnicity in Research on Language, Migration and Mobility, 18-20 de març (Grup de recerca CIEN).

Workshop on Sound Change, 21-22 octubre (Grup de recerca de fonètica experimental).

2011

XXXV Congrés Internacional de l'Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos (AEDEAN), 16-18 novembre. Departament de Filologia Anglesa i de Germanística.

9. PREMIS I RECONEIXEMENTS

2008

Pladevall Ballester, Elisabet. *Premi Extraordinari de Doctorat en Filologia Anglesa 2007-2008.*

Solé, Mª J. Premi *PREI2008 (Premis d'Excel.lència Investigadora de la* Universitat Autònoma de Barcelona) per l'obra *Experimental Approaches to Phonology - Controlled and Mechanical Properties in Speech. A Review of the Literature* (cap. 18) Oxford: Oxford University Press.

2009

Moyer, Melissa G. Premi de l'Association for Applied Linguistics (BAAL) al millor llibre de l'any 2008 per l'obra *The Blackwell Guide to Research Methods in Bilingualism and Multilingualism*, editada conjuntament amb Li Wei (Oxford: Blackwell).